

Gladen Europe GmbH  
Bertha-Benz-Str.9  
D-72141 Walddorfhäslach  
www.gladen.com

INSTALL & ENJOY

**GLADEN**<sup>®</sup>  
GERMAN TECHNOLOGY

**CR-3 WAY**

**English**  
Information on disposal of old electrical and electronic equipment

(Applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed of as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a special waste facility. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment. This product can be disposed of with the used car together. In this case don't remove it from the car.



**Deutsch**  
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten

(Anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte) Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihren kommunalen Entsorgungsbetrieben. Dieses Produkt kann auch gemeinsam mit dem verwendeten Fahrzeug entsorgt werden, eine Demontage ist in diesem Fall nicht notwendig.

**Italiano**  
Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche

(Valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata) I prodotti recanti il simbolo (bidone con ruote barrato) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche dovrebbero essere riciclate presso una struttura per rifiuti speciali. Contattare le autorità locali per localizzare l'impianto di riciclo più vicino a voi. Il corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti contribuirà a conservare le risorse naturali e a prevenire effetti nocivi per la nostra salute e l'ambiente. Questo prodotto può essere smaltito insieme alla vettura usata. In questo caso non rimuoverlo dall'auto.



**GLADEN**<sup>®</sup>  
GERMAN TECHNOLOGY



**GLADEN**<sup>®</sup>  
GERMAN TECHNOLOGY

**CR-3WAY MONTAGE ANLEITUNG**

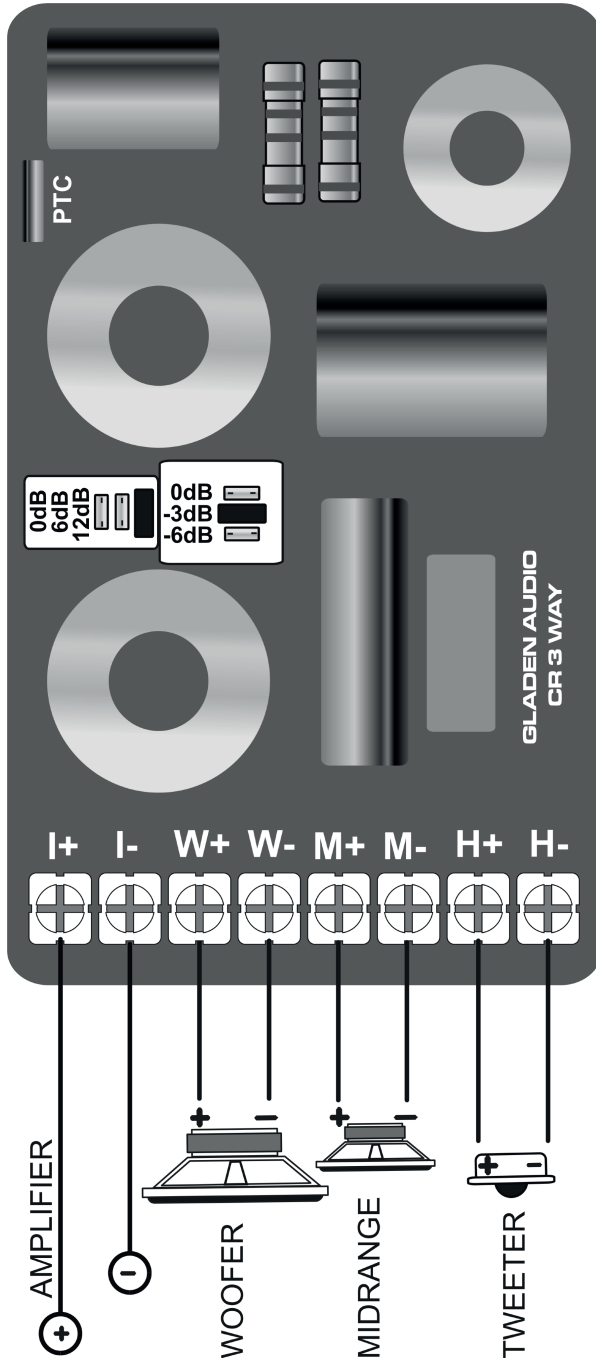
Bitte beachten Sie die Hinweise und Vorschriften Ihres Automobilherstellers.  
 Sicherheitshinweis:  
 Zu lautes Hören der Musik kann zu Gehörschäden führen.

**CR-3WAY USER MANUAL**

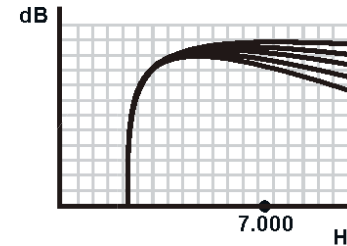
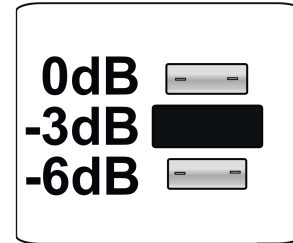
Please pay close attention to advice and instructions of the car manufacturer.  
 Note on safety:  
 Playing music too loud can cause permanent hearing damage.

**CR-3WAY ISTRUZIONI PER L'USO**

Si prega di seguire attentamente le istruzioni e le indicazioni fornite dal costruttore del vostro veicolo.  
 Nota di sicurezza:  
 Ascoltare musica ad alto volume può provocare danni all'udito.



**Absenken des Hochtonepegels / High frequency level tuning / Per abbassare il livello delle alte frequenze**



**Anpassung im Superhochtonbereich:**

Durch Umstecken des Jumpers kann der Pegel des Hochtöners angepasst werden.

**Super high tuning:**

By changing the Jumper, the level of the tweeter can be adjusted.

**Taratura della gamma altissima:**

Spostando il Jumper si può regolare il livello del volume del tweeter.

**Anpassung der Flankensteilheit im Mittelton:**

Durch Umstecken des Jumpers bei MB kann die Flankensteilheit im Übernahmehereich zum Höchtöner angepasst werden.

**Woofer cut-off slope:**

By changing the Jumper at MB, the cut-off slope in the range of take-over to the tweeter can be adapted.

**Pendenza del filtro gamma bassa:**

Spostando il Jumper MB, la pendenza del taglio ed il range di frequenze possono essere adattate al tweeter.

**0 db**



Die Goldbrücke muss im 0 dB Bereich gesteckt sein. Damit wird der Mitteltöner nicht nach oben begrenzt. Vorteil ist, dass keine Bauteile geschaltet sind, die eine Dämpfung bewirken würden. Somit ist der beste Wirkungsgrad erreichbar.

The golden bridge must be inside the 0 dB connector. In this way the midrange is not cut to the high end. The advantage is a better efficiency because of no components in the circuit.

Il ponticello dorato deve essere inserito nella posizione 0dB. In questo modo il midrange non è tagliato nella parte alta. Il vantaggio è di avere una migliore efficienza perché non ci sono componenti inseriti nel circuito.

**6 db**



Die Goldbrücke muss im 6 dB Bereich gesteckt sein. Diese Schaltung begrenzt den Mitteltöner „nach oben“ mit zusätzlich 6 dB/ Okt.. Somit können überhöhte Mitteltonanteile abgesenkt werden.

The golden bridge must be inside the 6 dB connector. This circuit cuts the midrange with 6 db/oct. to the high end. Therefore a too loud high midrange section can be reduced.

Il ponticello dorato deve essere inserito nella posizione 6dB. Così il midrange viene tagliato a 6 dB/oct nella parte alta. Il risultato è che un medio troppo esuberante verso l'estremo superiore può essere controllato.

**12 db**



Die Goldbrücke muss im 12 dB Bereich gesteckt sein. Diese Schaltung begrenzt den Mitteltöner „nach oben“ mit zusätzlich 12 dB/ Okt.. Somit können überhöhte Mitteltonanteile abgesenkt werden.

The golden bridge must be inside the 12 dB connection. This circuit cuts the midrange with 12 db/oct. to the high end. Therefore a too loud high midrange can be reduced more.

Il ponticello dorato deve essere messo nella posizione 12dB. Così il midrange viene tagliato a 12 dB/oct nella parte alta. Il risultato è che un medio troppo esuberante verso l'estremo superiore può essere fortemente controllato.